

Papua Neuguinea Orchideenforschung Papua New Guinea Orchid Research

Wolfgang H. BANDISCH

Fortsetzung aus Heft 4/2003

Wir fanden mehrere Arten von *Phreatia*, *Thelasis*, *Erythrodes*, weitere *Bulbophyllums*, *Cadetia*, *Glomera*, selbst *Microtatorchis*, aber keine *Dendrobium*-Arten der Sektion *Oxyglossum*. Der Autor fand hier vor 20 Jahren *Dendrobium massarangense* und er war fest entschlossen, sie wieder zu finden. Diese *Dendrobium*-Art wächst zwischen Flechten, nicht mehr als fünf oder sechs Zentimeter hoch, oder in Mooskissen von vergleichbarer Stärke. Durch vorsichtiges Suchen und die Flechten mit den Fingern teilend, liess sich hier und dort ein grünes Blatt erkennen. Endlich fanden wir einige Arten der *Dendrobium*-Sektion *Oxyglossum*. Leider waren keine davon in Blüte und so ist es schwierig zu sagen, welche Arten wir gefunden haben. Es war ein sehr erfolgreicher Trip mit ungefähr einhundert Kollektionen aus einer großen Anzahl von Gattungen.

Continued of journal 4/2003

We found several species of *Phreatia*, *Thelasis*, *Erythrodes*, more *Bulbophyllums*, *Cadetia*, *Glomera*, even *Microtatorchis* but no *Dendrobium* species in section *Oxyglossum*. The writer had found *Dendrobium massarangense* there some 20 years earlier and was determined to find them again. These *Dendrobium* species grow among lichen, no more than five or six centimetres high, or in moss cushions of a similar thickness. Careful searching and digging with the fingers in the lichens eventually revealed a tiny leaf here and another there. We finally found some species in the elusive *Oxyglossum* section species of *Dendrobium*. Unfortunately none of them were in flower and so it is difficult to say which species were found. It was a very successful trip with about a hundred collections over a wide range of genera.



We are being welcomed at Pukamil and Wasine villages.

Die Leute aus den Dörfern Pukamil und Wasine heissen uns willkommen.

Foto: W. BANDISCH

Der Regen fiel wieder stärker und die Straße verwandelte sich in Schlamm. An einigen Stellen gefährlich steil, entschlossen wir uns aufzugeben und zur Lodge zurückzukehren. Diesmal auf einer anderen Straße für den letzten Teil unserer Reise. Das war wesentlich komfortabler, selbst mit den zahllosen Schlaglöchern, als die Route, die wir am Morgen genommen hatten. Die überraschend große Anzahl von gesammelten Orchideen zu bearbeiten, nahm mehrere Stunden in Anspruch. So war jeder Tag gefüllt. Die anstrengenden Sammelmärsche und die folgenden Stunden, die Gattungen und Arten zu identifizieren, zu nummerieren, Daten und Notizen einzugeben ließen die Tage schnell vergehen.

Liste der gefundenen Gattungen und Arten von der Jimmy Valley Road:

Agrostophyllum, *Appendicula*, *Bromheadia*, *Bulbophyllum* Sektionen *Polyblepharon* (*B.*

Then the rains started again more heavily and the road turned to mud. Dangerously steep in some parts we decided give up and to return to the lodge, this time taking another route for the last part of the drive that turned out to be substantially more comfortable to drive, even with the countless potholes then the route we had taken in the morning. The surprising large number of orchids collected took several more hours to administer. So every day was full. The strenuous collecting walks followed by hours of trying to identify genera, species, numbering, data entry and accompanying notes made the days go very fast.

The list of genera and species located on the Jimmy Valley Road comprised of:

Agrostophyllum, *Appendicula*, *Bromheadia*, *Bulbophyllum* Sektionen *Polyblepharon* (*B. plumula*), *Pelma* and *Brachypus*, *Cadetia*, *Erythroides*, *Dendrobium prosthecioglossum*, *Den-*

plumula), *Pelma* und *Brachypus*, *Cadetia*, *Erythrodes*, *Dendrobium prosthecioglossum*, *Dendrobium nothofagicola*, *Dendrobium*-Sektionen *Latouria*, *Pedilonum* und *Oxyglossum*, *Epiblastus*, *Glomera*, *Goodyera*, *Malaxis*, *Liparis*, *Mediocalcar*, *Phreatia*, *Spathoglottis parviflora*

Dup Creek: Am nächsten Morgen ging es gleich wieder früh los. Wir planten die alpinen Grassmoore auf einem Berg hinter der Lodge auf ca. 2.400 m zu erreichen. Zuerst folgten wir dem Minj River auf dem Weg zu einem Berg mit dem Namen Nona. Die Straße war bis jetzt die schlechteste, schlüpfrig und schlammig, selbst mit unserem Geländewagen fast unmöglich zu befahren. So ging es sehr langsam voran, auf dieser in die Bergseite geschlagenen Straße. An einer Stelle rutschte der Wagen seitwärts bei einer Geschwindigkeit von nicht mehr als 25 km/h, und die rechte Seite glitt in einen 1 Meter tiefen Graben. Es war un-



Bulbophyllum spec. nov. Sect. *Epicriantes*

Foto: W. BANDISCH

drobium nothofagicola, *Dendrobium* Sections *Latouria*, *Pedilonum* und *Oxyglossum*, *Epiblastus*, *Glomera*, *Goodyera*, *Malaxis*, *Liparis*, *Mediocalcar*, *Phreatia*, *Spathoglottis parviflora*

Dup Creek: Early up again the next morning we planned to reach the alpine grass lands on a mountain behind the lodge at some 2,400 m altitude. We took off towards a mountain peak called Nona following the Minj River. This particular road turned out to be the worst yet, slippery, muddy and nearly impossible to navigate even by 4WD we inched our way up the road track carved into the mountain side. At one point the vehicle slipped at a speed of no more than 25 km sideways and the right hand side of the vehicle ended up in 1 m deep gully. There was no way to get out but within minutes villagers arrived from all sides carrying wooden planks and spades. The mud was dug away from underneath the vehicle and wooden planks were laid near the tires. With a lot of pushing and shoving the vehicle was freed and we were, once again, on our way. Our joy to be free and able to proceed did not last long. The road got worse and eventually we reached a bridge that had collapsed a long time ago. In our travels we had crossed some bridges only the totally unafraid would cross but where there was no bridge even we could not go on.

So, a little disappointed we turned around and headed for an alternative route to another nearby mountain near Dup Creek at 2,200 m. The car would take us to a point where there was another bridge to cross that even the writer was not game to tackle. There was no way to get more than three wheels on the bridge at any one time! We left the vehicle by the bridge and walked to Kosamil village at about 1,800 m. Our approach to the mountain, the delay with the vehicle slipping into a gully, the broken bridge on the way to Nona had cost us a lot of time and with the oncoming afternoon rains we decided to return to the vehicle and get back to the lodge. We were a bit disappointed not to have been able to reach

möglich, ihn da heraus zu bekommen, aber innerhalb von Minuten waren Leute aus einem Dorf mit Brettern und Spaten zur Hand. Der Schlamm wurde von der Unterseite des Wagens gegraben und Bretter vor und hinter die Reifen gelegt. Nach einigem konzertierten Schieben and Hieven waren wir endlich wieder frei und konnten weiter fahren. Unsere Freude dauerte jedoch nicht lange. Die Straße verschlechterte sich immer mehr, bis wir schließlich an eine Brücke kamen, die schon vor langer Zeit zusammengebrochen war. Auf unseren Reisen hatten wir bereits Brücken überquert, die nur die total Unerschrockenen überqueren würden, aber wo keine Brücke mehr war, konnten selbst wir nicht weiterkommen. Etwas enttäuscht drehten wir wieder um und suchten eine alternative Route zu einem anderen, nahe gelegenen Berg beim Dup Creek mit 2.200 m Höhe. Das Auto brachte uns bis zu einem Punkt, wo eine andere Brücke zu überqueren war, die selbst der Autor nicht in Angriff nehmen wollte. Es war unmöglich mehr als drei Räder auf die Brücke zu bekommen. Wir ließen den Wagen nahe der Brücke und gingen zum Dorf Kosamil auf ca. 1.800 m Höhe. Unsere Anfahrt, die Verzögerung durch das Abrutschen in einen Graben und die zusammengebrochene Brücke auf dem Weg zum Berg Nona hatten uns viel Zeit gekostet. Deshalb entschlossen wir uns, auch wegen der bevorstehenden Nachmittagsregen, zum Wagen zurück zu gehen und dann zur Lodge zu fahren. Wir waren etwas enttäuscht, dass wir es nicht zum Dup Creek geschafft hatten. So baten wir ein paar Dorfleute zum Dup Creek zu klettern und dort Orchideen für uns zu sammeln. Das wurde uns versprochen und sie wollten ihre Funde dann am nächsten Tag zu uns bringen. Trotz allem war es ein wertvoller Tag. Diesmal fanden wir *Phaius*, weitere *Spathoglottis* Arten, viele verschiedene Bulbophyllums, einige davon in Blüte in Sektion *Fruticicola*, *Cadetia*, *Oberonia*, *Glomera*, *Dendrobium*, darunter *Dendrobium pleianthum* und *Dendrobium prosthecioglossum* in voller Blüte. Der Leser weiß inzwischen, welche Arbeit nach so einem Tag noch bevorsteht.



Dendrobium subclausum var. *subclausum*

Foto: W. BANDISCH

Dup Creek. So we asked some villagers to keep climbing to the top of the mountain and do some collecting there for us. They promised to do that and would bring us their finds the next day. Still, it was a very worthwhile collection trip, this time we found Phaius, other Spathoglottis species, many more Bulbophyllums, several in flower and all in section *Fruticicola*, *Cadetia*, *Oberonia*, *Glomera*, *Dendrobium*, among them *Dendrobium pleianthum* and *Dendrobium prosthecioglossum* in full bloom. The reader is by now converse with the work to be done after each and ever collection trip.

Next morning as promised some villagers brought a rich harvest of some 70 specimens of orchids collected near the summit at Dup Creek which made us very happy and excited as we now had in our hands some of the species that we had not found at lower elevations.



View of Baiyer River Valley
Blick in das Baiyer Tal

Foto: W. BANDISCH

Am nächsten Morgen brachten uns die Dörfer, wie versprochen, eine reiche Ernte von ca. 70 Exemplaren von Orchideen, die sie in der Nähe des Gipfels am Dup Creek gesammelt hatten. Das war eine riesige Freude für uns, da wir nun Arten an der Hand hatten, die wir nicht in den niedriger gelegenen Höhenlagen finden konnten.

Liste der gefundenen Gattungen und Arten vom Dup Creek:

Agrostophyllum, *Bulbophyllum* Sektion *Fruticicola*, *Epicrianthes*, *Diplocaulobium* – viele Arten, *Calanthe*, *Ceratostylis*, *Dendrobium* cf. *limpidum*, *Dendrobium finisterrae*, *Dendrobium cuthbertsonii*, *Dendrobium* aff. *brassii*, *Dendrobium armeniacum*, *Dendrobium alaticaulinum*, *Dendrobium pleianthum*, *Dendrobium prosthecioglossum*, weitere Arten aus der Sektion *Calyptrochilus*, *Latouria*, *Grastidium*, *Oxyglossum*, *Pedilonum*, *Dendrochilum longi-*

The list of genera and species located at Dup Creek comprised of:

Agrostophyllum, *Bulbophyllum* Sections *Fruticicola*, *Epicrianthes*, *Diplocaulobium* – many species, *Calanthe*, *Ceratostylis*, *Dendrobium* cf. *limpidum*, *Dendrobium finisterrae*, *Dendrobium cuthbertsonii*, *Dendrobium* aff. *brassii*, *Dendrobium armeniacum*, *Dendrobium alaticaulinum*, *Dendrobium pleianthum*, *Dendrobium prosthecioglossum*, several more species in Section *Calyptrochilus*, *Latouria*, *Grastidium*, *Oxyglossum*, *Pedilonum*, *Dendrochilum longifolium*, *Malaxis*, *Liparis*, *Epiblastus* 5 species, *Glomera*, *Mediocalcar*, *Oberonia*, *Octarrhena*, *Phaius tankervilleae*, *Phreatia*, *Pholidota carnea*, *Plocoglottis Spathoglottis*, *Thelasis*

Baiyer River: We were up in the Wahgi Valley now for nearly one week and while there were

folium, Malaxis, Liparis, Epiblastus 5 Arten, *Glomera, Mediocarpha, Oberonia, Octarrhena, Phaius tankervilleae, Phreatia, Pholidota carnea, Plocoglottis, Spathoglottis, Thelasis.*

Baiyer River: Wir waren nun seit einer Woche im Wahgi Valley, wo noch viele Berge erkundet werden konnten. Jedoch der Zugang zu den Bergen war schwierig, da man für endlose Stunden durch Gärten und Plantagen wandern musste.

Wir entschieden uns daher, den langen und ermüdenden Trip zur Nordgrenze der Western Highlands Provinz zu machen, an der Grenze zur East Sepik Provinz. Die Reise würde uns zur Western Highlands Sepik Divide führen (wo alle Flüsse nach Norden fließen), hoch über dem Baiyer River, ca. 120 km von unserer Lodge entfernt. Der Pass, die Divide zu überqueren, liegt auf einer Höhe von 1.650 m. Wir fuhren von Minj zum Mt. Hagen und dort nordwärts auf die Baiyer River Road. Die Straße ist für ein paar Kilometer außerhalb des Mt. Hagen geteert und bildet dann nur noch eine Schotterstraße, die sich über einen Bergpass auf 1.750 m Höhe windet. Dort oben sind die baumlosen Berge bedeckt mit dicken Lagen von Kunai Gras. Sie präsentieren einen spektakulären Blick in tiefe Täler mit schnell fließenden Bächen. In der Ferne kam unser Ziel in Sicht. Beindruckende orangefarbene Rhododendren sind oft die einzige Vegetation am Straßenrand. Die Straße verschlechterte sich zunehmend und wir kämpften mit den Elementen, hatten Brücken zu überqueren, die kein normaler Mensch überqueren würde, um unserem Ziel näher zu kommen. Nach zwei Stunden erreichten wir die Baiyer River Station. Dort, am Baiyer River, ist das früher sehr berühmte Baiyer River Sanctuary, das vor langer Zeit eine komplette Sammlung aller Papua Neuguinea Arten von Paradiesvögeln hatte, sowie Ausstellungen von Baumkängurus, Greifvögeln, Tauben, Loris und den seltenen und gefährdeten Geierpapageien.



Dendrobium spec. Sect. Pedilonum

Foto: W. BANDISCH

many more mountains to be explored, access to these mountains is very difficult. One has to walk for endless hours through village gardens and plantations.

Therefore we decided to make a very long and exhausting trip to the northern border of the Western Highlands Province where it meets with the East Sepik Province. This trip would take us to the Western Highlands Sepik Divide high above the Baiyer River, some 120 km away from the lodge we were staying at. The pass to cross the divide is at an elevation of 1,650 m. We drove from Minj to Mt. Hagen and then turned north to the Baiyer River road. Sealed for a few kilometres out of town we soon hit the dirt track road again and wound our way up to a mountain pass at 1,750 m. Up there the treeless mountains, covered in thick layers of kunai grass presented us with a spectacular view, deep gorges with fast flowing rivers and in the far distance our destination came into view. Stunning orange coloured Rhododendrons were often the only flowering vegetation among the tall grass and, even more stunning they were often the only vegetation on otherwise totally bare roadside em-



Art Vogel has fun with some *Nepenthes maxima* flowers.

Art Vogel hat Spaß an den Blüten von *Nepenthes maxima* (Kannepflanze).

Foto: W. BANDISCH

Wir hielten nicht an, denn wir wollten unser Ziel erreichen und zum Passgipfel gelangen. Die Straße war in einem unbeschreiblich schlechten Zustand, aber wir schafften es bis zum Gipfel. Zurückblickend ins Baiyer River Valley konnten wir weit sehen, dagegen auf der Nordseite schauten wir nur in eine milchige weiße Wolke und hatten keine Sicht. Sobald wir den Pass bei 1.650 m erreicht hatten, entschieden wir umzudrehen und nach Orchideen zu suchen. Dr. Ed DE VOGEL fand einen umgefallenen Baum, nicht weit von der Stelle wo wir gewendet hatten. Er entpuppte sich als eine wahre Schatzkammer mit über 30 verschiedenen Arten. Großartige Funde waren *Coelogyne carinata* und *Coelogyne fragrans*, auch wenn sie nicht in Blüte waren. Art VOGEL freute sich, einen großen Bestand von Kannepflanzen (*Nepenthes maxima*) zu finden. *Coelogyne asperata* bewies sich auch hier als „Unkrautpflanze“. Wir fanden wieder viele *Glomera* Arten sowie eine kleine Gruppe einer *Mi-*

bankments. The road deteriorated into another battle with the elements, bridges that no sane person would cross had to be conquered to get us nearer to our goal. After two hours driving we reached Baiyer River Station. There at Baiyer River one can find the once famous Baiyer River Sanctuary, a long time ago home to a nearly complete collection of all Papua New Guinea Bird of Paradise species along with exhibits of all species of tree climbing kangaroos, birds of prey, doves, lorikeets, the rare and endangered Vulturine Parrot and more.

We decided to press on with our mission to get to the top of the pass. The track was in an unbelievable bad stage of repair but we made it to the top. Looking back we could see the Baiyer River Valley and looking forward we could only see white milky cloud, no visibility whatsoever. Once we had reached the top of the pass at 1,650 m we decided to turn back

crotatorchis Art in Blüte und mit Samenkapseln. Diese Art ist nicht größer als 2 cm.

Auf dem Rückweg besuchten wir das Baiyer River Sanctuary und sahen den schlimmen Zustand der Anlagen und die wenigen Tiere, die noch vorhanden waren. Nur noch zwei Lesser Paradiesvögel, eine Taube, ein Geierpapagei, zwei Gelbhaubenkakadus, zwei Arten von Baumkängurus und ein paar Pfauen waren übrig geblieben.

Liste der gefundenen Gattungen und Arten vom Baiyer River:

Bulbophyllum Arten in Sektionen *Lepantanthe*, *Fruticicola*, *Brachypus*, *Pelma*; *Coelogyne asperata*, *Coelogyne carinata*, *Coelogyne fragrans*, *Dendrobium* Sektion *Pedilonum*, *Dendrochilum longifolium*, *Glomera* - viele Arten *Liparis*, *Microtatorchis*

Übersetzung: W. H. BANDISCH

Wolfgang H. BANDISCH
P.O. Box 7077
Boroko
NCD, Papua New Guinea
<http://www.orchidspng.com>

and start looking for orchids. Dr. Ed DE VOGEL located a fallen tree not far from where we turned back. This turned out to be a treasure trove with over 30 collections. Great finds were *Coelogyne carinata* and *Coelogyne fragrans*, even though they were not in flower. Art VOGEL was happy to locate a great stand of pitcher plants (*Nepenthes maxima*). *Coelogyne asperata* also proved here to be a 'weed species'. Again many species of *Glomera* were located and a nice bunch of *Microtatorchis* species in flower and with seed capsules. This species is not taller than 2 cm.

On the way back we called in at the Baiyer River Sanctuary and had a look at the depleted collection of animals, now comprising of only 2 Lesser Birds of Paradise, a dove, one Vulturine Parrot, a couple of sulphur crested cockatoos, two species of tree climbing kangaroos and a few peacocks.

The list of genera at Baiyer River found comprised of:

Bulbophyllum species in Sections *Lepantanthe*, *Fruticicola*, *Brachypus*, *Pelma*, *Coelogyne asperata*, *Coelogyne carinata*, *Coelogyne fragrans*, *Dendrobium* Section *Pedilonum*, *Dendrochilum longifolium*, *Glomera* - many species, *Liparis*, *Microtatorchis*



10 Jahre Journal für den Orchideenfreund

Walter ZIMMERMANN

Vor zehn Jahren erschien zum ersten Mal unser „Journal für den Orchideenfreund“! Auf der langen Leiter der Zeit sind die untersten zehn Sprossen zum klassischen Erstjubiläum erklommen. Ein willkommener Anlass, sich zurückzuerinnern an die Gründe und Ursachen die dazu führten, diese Zeitschrift ins Leben zu rufen. Die Gründungsmitglieder beflügelte die Idee, eine dezentrale Vereinsstruktur im Bereich der Orchideenliebhaberei im deutschen Sprachraum aufzubauen. Welche Umstände trugen zu dieser Entwicklung bei? Bis einschließlich 1989 gab es für Orchideenfreunde, die einen regionalen Zusammenschluss planten und ihre Zusammenkünfte oder Informationen nicht nur regional, sondern überregional in einer Orchideenzeitschrift veröffentlichen wollten, nur die Möglichkeit sich der damals einzigen Orchideenzeitschrift „Die Orchi-

dee“ zu bedienen, also sich einem Organ anzuschließen, dessen Vereinsstrukturen zentral angelegt waren und dies bis heute noch sind. Inzwischen entstanden in verschiedenen Regionen Tendenzen, sich freiere, dezentrale Vereinsstrukturen zu schaffen mit absoluter Selbstständigkeit für das eigene Handeln. So gründete die Gruppe Ostwestfalen-Lippe bereits 1988 den Orchideenverein Ostwestfalen-Lippe e.V. Auch in anderen Regionen waren schon eigene Vereine gegründet oder der Wunsch zu solchem Handeln erkennbar. Parallel zu den vorgenannten Bestrebungen erschien ab Beginn 1990 die unabhängige Zeitschrift für Orchideenkunde „SCHLECHTERIANA“, herausgegeben von Dr. Guido J. BRAEM. Damit ergab sich erstmals für die im Dezember 1989 gegründete Vereinigung Deutscher Orchideenfreunde e.V. (V.D.O.F. e.V.) die

Möglichkeit ihre Veröffentlichungen überregional zu publizieren und darzustellen. Durch die Vereinigung Deutscher Orchideenfreunde e.V. war nun der föderative Dachverband geschaffen, der für alle selbständigen Orchideenvereine offen war und ist. Zu diesem Zeitpunkt hatten sich vier Vereine der V.D.O.F. e.V. angeschlossen. Ende 1993 stellte die „SCHLECHTERIANA“ ihr Erscheinen ein und die V.D.O.F. e.V. beschloss, eine eigene Zeitschrift herauszugeben. Das war die Geburtsstunde unseres heutigen „Journal“. Anfangs hatte die V.D.O.F. e.V. ca. 150 Mitglieder. Jeder mag sich heute vorstellen, wie schwierig es gewesen sein muss, einer Fachzeitschrift auf die Beine zu helfen in einer relativ geringen Auflage, vier Ausgaben pro Jahr, und diese zu gestalten mit sofort exzellenten Bildern, zu versehen mit fachlich kompetenten Berichten, wissenschaftlichen Abhandlungen und dies alles organisatorisch, redaktionell und finanziell zu bewältigen. Hier sei vor allen Dingen Peter SEIBOLD gedankt für seine nimmermüde Hilfe mit seinem Team in allen drucktechnischen Fragen und Ausführungen. Insbesondere seine selbstlose Unterstützung in finanzieller Hinsicht, als auch seine fachliche Kompetenz ermöglichte das Überleben des „Journal“ in dieser schwierigen Anfangszeit. Auch gilt unser Dank und unsere Anerkennung all den weiteren Mitarbeitern der V.D.O.F. e.V. die diese Pionierarbeit mitgestalteten.

Während im ersten Erscheinungsjahr die Seitenzahl mit 44 noch recht bescheiden war, konnte diese kontinuierlich bis zu 100 Seiten ab Jahrgang 8 (2001) erhöht werden. Unser „Journal“ besticht seit Anfang an durch ein klar durchdachtes Layout und seine übersichtliche Konzeption. Gleich mit den ersten Ausgaben konnte Dr. Karlheinz SENGHAS einer der führenden Wissenschaftler auf dem Gebiet der Orchideenkunde als Autor gewonnen werden. Seine lebendig geschriebenen Beiträge umspannen das gesamte Feld der Orchideen von Neubeschreibungen, Darstellung der heutigen taxonomischen Fragen, Probleme der Systematik bis hin zu Kurzporträts aus Liebha-

bersammlungen. Später kamen weitere Wissenschaftler wie Dr. Günter GERLACH, Robert L. DRESSLER, PhD, Dr. Phillip CRIBB, André SCHUITEMAN, Dr. Ed F. DE VOGEL und Prof. Dr. D. L. SZLACHETKO hinzu, um nur einige zu nennen. Sie alle unterstützen das Bemühen, unser „Journal“ mit ihren interessanten Beiträgen wissenschaftlich anspruchsvoll auf der Höhe der Zeit zu halten. Wir können heute davon ausgehen, dass das „Journal“ durch erschienene Neubeschreibungen, Umkombinationen und andere für die Fachwelt relevanten Beiträge sichtbar von dieser registriert wird. Gleichwohl ist das „Journal“ eine Zeitschrift, die sich übersichtlich für den Liebhaber mit Erfahrungsberichten, Berichten über Exkursionen, Ausstellungen, Vereinsmitteilungen, Literatur, Angeboten von Inserenten u.s.w. darbietet. Viele erfahrene Autoren trugen und tragen hierzu bei. Ihnen sei an dieser Stelle besonders gedankt. Seit ihrem Erscheinen wurde die Zeitschrift viermal im Jahr immer pünktlich zur Quartalsmitte ausgeliefert. Viele wissen heute, dass dies nicht mehr überall selbstverständlich ist. Zuverlässigkeit ist jedoch für Inserenten, Mitglieder und Vereine ein hohes Gut. Mit der steigenden Seitenzahl erhöhte sich natürlich die Arbeit der Redaktion nicht unbeträchtlich. Gleichzeitig ist vom Erscheinungsbeginn bis heute erfreulicherweise eine stetige Eintrittsbewegung in die V.D.O.F. e.V. zu verzeichnen. Während sich zu Beginn vier Vereine angeschlossen hatten, ist diese Zahl auf 17 Orchideenvereine angewachsen mit zu beobachtender nicht nachlassender Tendenz. Die Mitgliederzahl ausgehend von ca. 150 bei der Gründung der V.D.O.F. e.V. nähert sich der 1.000er Marke. Das alles verlangt eine belastbare, dynamische Führung mit viel Idealismus und Freude an der Herausforderung. Hier haben wir in unserem Vorsitzenden Roland SCHETTLER sicherlich den richtigen Mann. Neben seiner umfangreichen Organisations- und Redaktionstätigkeit hat er die notwendige Fähigkeit Kontakte zu knüpfen, die für diese Führungsaufgabe von eminenter Bedeutung sind. Roland SCHETTLER hat seit 1995 den Vorsitz inne. Seit dieser Zeit verdoppelte sich die Sei-

tenzahl auf die jetzige und die Zahl der angeschlossenen Vereine von 9 auf 17. Diese beiden Vergleiche mögen seine Verdienste, eingeschlossen auch die der gesamten Mannschaft, die beim Zustandekommen unseres „Journals“ mitwirkten, verdeutlichen.

Stellvertretend für alle, die zum Gelingen beitrugen, sei noch einmal Peter SIEBOLD gedankt für seine fachbezogene, finanzielle und redaktionelle Unterstützung in den Gründerjahren und seine aktive Mitarbeit bis Ende 2002, ebenso Joachim F. KARNEHL, als einer der Initiatoren des „Journals“ und als Redaktionsmitglied bis Anfang 1997, Dr. Karlheinz SENGHAS

für seine zahlreichen Beiträge und seinen Einsatz im Beirat für die Wissenschaft, Bestimmungen, Literatur u.a. und nicht zuletzt Roland SCHETTLER für seinen umfassenden Einsatz.

Zum Schluss können wir uns für die Zukunft nur eines wünschen: Liebe Jubilarin Fachzeitschrift „Journal für den Orchideenfreund“

Weiter so, frisch ans Werk!

Walter ZIMMERMANN
Frankenstr. 22
D-67133 Maxdorf

Hätten Sie's gewusst?

Karl Heinz VESTWEBER

Im vorigen Heft hatten wir Sie mit unserem Kurzartikel „Hätten Sie's gewusst?“ gebeten, uns zu zwei vorgestellten *Dendrobium* Arten zu unterrichten, ob Ihnen diese bekannt seien. Wir haben jedoch daraufhin nur wenige Mitteilungen/Zuschriften erhalten. Weitergeholfen hat uns das nicht. Trotzdem aber auch an dieser Stelle herzlichen Dank dafür.

So wollen wir Ihnen nun zwei weitere Arten vorstellen:

Die ersten beiden Fotos (rechts und S. 34 oben links) sind von unserem Mitglied Helmut DEUTSCH aus Lienz in Österreich. Er schrieb dazu: „Nach meiner Einschätzung wird es wohl eine *Pholidota* sein, aber welche? Der Fundort ist: Thailand, Khao Yai, Khao Rom 1.300 m; epiphytisch am Fuße von niedrigen Bäumen und Sträuchern, zusammen mit *Dendrobium scabrilingue*. Bulben oval, 4 cm lang, 2-blättrig, übereinander wachsend, Blätter ca. 6 cm lang, Infloreszenz ca. 8 – 10 cm lang, vielblütig aus der noch nicht fertigen Bulbe.



Pholidota spec. ?



Pholidota spec. ?

Wurzeln dünn, drahtig und hart. Die Pflanze ist sehr wüchsig, bildet immer wieder seitliche Neutriebe aus, sodass bald ein wirrer ‚Wuschelkopf‘ entsteht. Leider ist sie nicht sehr blühfreudig“.

Die anderen beiden Fotos (unten) stammen von Manfred WAISNIX, unserem Mitglied aus Ried im Innkreis/Österreich. Er berichtete: „Ich habe eine Bulbe von einem Freund bekommen, der in Thailand auf Urlaub war. Wie man sieht, hat sich die Pflanze gut entwickelt und zu meiner Freude heuer geblüht. Meiner Vermutung nach handelt es sich um ein *Bulbophyllum*. Die Bulben sind ca. 4 cm groß und haben ein Blatt (Länge ca. 14 cm)“.

Nun hoffen wir wiederum sehr auf Ihre Antworten.



Bulbophyllum spec. ?



Bulbophyllum spec. ?

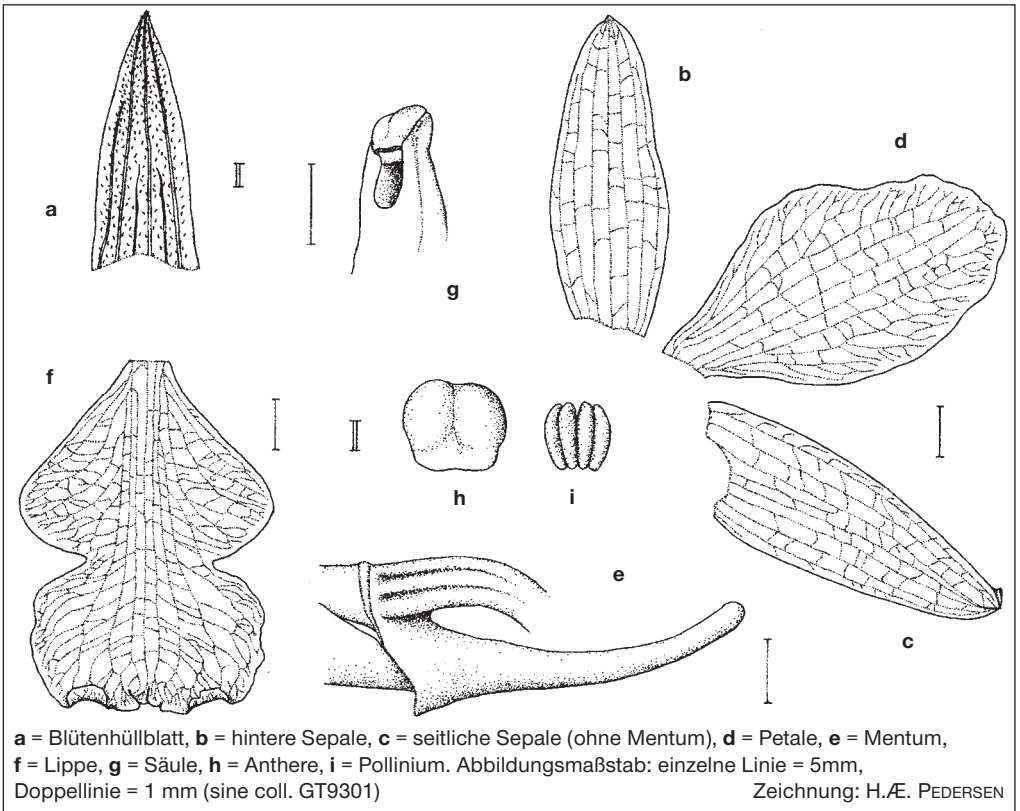
Dendrobium schildhaueri

**Paul ORMEROD und Henrik Ærenlund PEDERSEN
beschrieben eine neue Dendrobium Art**

Karl Heinz VESTWEBER

Ein prächtiges neues *Dendrobium* aus Thailand und Laos („A Showy New Dendrobium from Thailand and Laos“), so lautete die Überschrift in „The Orchid Review (2003). Vol.111: 341–343“, und im Untertitel hieß es: „...ein attraktives neues *Dendrobium*, das sich seit Jahren in Kultur befindet, aber mit anderen Arten verwechselt worden ist“
(...an attractive new *Dendrobium*, which has been in cultivation for some years but confused with other species).

Die Diagnose lautete: *Dendrobium schildhaueri* ORMEROD & H. Æ. PEDERSEN, spec. nov. *D. kontumensi* GAGNEP. affine, sed floribus minoribus, mento brevior, petalis obtusis, columna eburnea labelloque praecipue niveo sine nervis incrassatis distinguitur.
Typus: Thailand, north-eastern floristic region, province of Nong Khai Seka, October 1983, sine coll. GT 9301 (Holotypus C!).
Die beiden Autoren bemerkten, dass sie auf das neue Taxon durch den Artikel von Herbert



SCHILDHAUER aufmerksam geworden sind, der mit dem Titel „*Dendrobium kontumense* und *Dendrobium virgineum* – Synonym oder eigene Art“, in unserem Journal 2002 veröffentlicht wurde.

Des Weiteren wurde ausgeführt:

Die schwarzhhaarigen Arten der Gattung *Dendrobium* Sw., Sektion *Formosae* (BENT. & HOOK.F) HOOK.F sind in der Kultur mit z. B. *D. formosum* ROXB., *D. draconis* RCHB.F, *D. sanderae* ROLFE und *D. bellatulum* ROLFE sehr bekannt. Früher wurde die Sektion *Nigrohirsutae* (LINDL.) SCHLTR. genannt.

Etwa 50 Arten mit zwei Verbreitungsgebieten bilden die Sektion. Zunächst ist mit mehr als 30 Arten Südostasien, von Nordostindien bis Südwestchina und Südthailand zu nennen. Das zweite Verbreitungsgebiet bildet Borneo mit etwa 10 Arten. Die Philippinen sind mit 3 und Sumatra und Sulawesi mit je 2 Arten vertreten.

D. schildhaueri gehört zu einer kleinen Gruppe mit drei Taxa. Dazu gehören auch *D. draconis* RCHB.F und *D. kontumense* GAGNEP. Die Gruppe wird charakterisiert durch ein schlankes, schmales trichterförmiges (kaminförmiges) Mentum, bei welchem die seitlichen Sepalen voll die Basis der Lippe einschließen.

Aufrecht bis gebogen wachsender, buschiger Epiphyt, normalerweise mehrbulbig, Bulben schlank, spindelförmig, 18 – 50 cm lang, ca. 1,5 cm im Durchmesser in der Mitte, zu beiden Enden spitzer werdend. Blätter in 2 Reihen angeordnet, gegenständig, 6,0 – 6,5 x 3,0 – 3,5 cm, elliptisch-eiförmig bis länglich, ungleich zweigeteilt an der Spitze, Blattscheiden mit kleinen dunklen Haaren bedeckt, die mit dem Alter zum Abreiben neigen. Infloreszenzen normalerweise 1 – 3, nahe der Spitze der Bulben erscheinend, 1,0 – 2,5 cm lang, mit (1) 3 – 6 Blüten, Blütenbrakteen 5,0 – 10,5 x 2,5 – 6,3 mm, dreiförmig mit ganzem Rand, scharf, 4 – 8-nervig, dunkelhaarig auf der Unterseite, Blüten langlebig, resupiniert, weit



Dendrobium draconis



Dendrobium schildhaueri

offen, rein weiß, ausgenommen das schwach und blass rosa gefärbte Menthum, ein zentraler creamfarbiger bis rötlich-orange Flecken auf der Lippe, creamfarbige Säule und Fruchtknoten. Hintere Sepale gerade bis etwas zurückgebogen, 23,0 – 30,5 x 8,7 – 11,5 mm, lanzettlich-länglich oder länglich mit ganzem Rand, plötzlich in einer Spitze endend, schwach gekielt auf der Unterseite, seitliche Sepalen schwach bis stark zurückgebogen und manchmal gedreht, 26,0 – 35,0 x 9,7 – 12,5 mm, lanzettlich – länglich (manchmal schwach sichelförmig) mit ganzem Rand, in einer Spitze endend, gekielt auf der Unterseite (besonders an der Spitze); Menthum gerade bis deutlich aufgebogen, 19,5 – 25,5 mm lang, 5,4 – 6,5 mm breit an der Basis, 1,4 – 1,9 mm breit zum Ende hin, kaminförmig mit runder Spitze. Petalen schwach bis stark zurückgebogen, 26,5 – 35,1 x 13,6 – 23,0 mm, elliptisch mit mehr oder weniger gewelltem, schwach unregelmäßigem Rand, gerundet. Lippe ausgestreckt, 29,3 – 34,8 mm lang (ohne Menthum), glatt und

ohne Ornamente oder verdickte Nerven, eingengt nahe der Mitte und deshalb differenziert in ein Hypochil und ein Epichil; Hypochil 17,5 – 19,8 x 19,5 – 26,0 mm (wenn ausgebreitet), fächerförmig mit aufgebogenem, ganzem und geradem Rand; Epichel 11,8 – 16,0 x 17,0 – 23,3 mm elliptisch mit gewelltem, unregelmäßig bis fein gezacktem Rand, eingekerbt. Säule kräftig und gerade, 5,8 – 8,0 mm lang, winzige Papillen; Fuß 4,0 – 4,5 mm lang; Anthere 3,0 – 3,4 mm breit; Pollinien 4, 1,9 – 2,2 mm lang. Blütenstielchen und Fruchtknoten 3,8 – 5,1 mm lang, rund; Fruchtknoten schwach gefurchtet. Früchte nicht gesehen.

Dendrobium schildhaueri ist offensichtlich entlang des Mekongs von Vientiane (Laos) im Norden, bis Ubon Ratchathan (Thailand) im Süden verbreitet. Höhenangaben sind nicht verfügbar, aber unter Berücksichtigung der Kultur-Ansprüche vermutet Lavarack, dass die Spezies Bewohner des Tieflands und der Vorberge sind.



Dendrobium kontumense

Während der etwa letzten 20 Jahre ist *Dendrobium schildhaueri* als *D. virgineum* kultiviert worden. Maßgebend dafür war SEIDENFADEN, der eine einzelne, wenig bekannte, Pflanze aus Myanmar (Burma) damit identifiziert hatte. SEIDENFADEN war es auch, der die aus Vietnam stammende *D. kontumense* als Synonym von *D. virgineum* ansah.

Im Gegensatz zu *D. schildhaueri* und *D. kontumense* unterscheidet sich *Dendrobium virgineum* durch ihr kürzeres, konisches Mentum und ihre Lippe, die zwei orange gefärbte Kiele in ihrer oberen Hälfte aufweist. Deutlich wird dies durch eine Zeichnung von H. G. REICHENBACH, die von H. SCHILDHAUER reproduziert wurde.

Der Name *D. kontumense* kann auch nicht für die Thai/Laos Pflanze angewendet werden. Die strukturell ähnliche Art unterscheidet sich generell von *D. schildhaueri* durch kleinere Blüten (etwa 1 cm weniger Breite) mit einem längeren Mentum (ca. 28 mm), acure Petalen, eine hauptsächlich orange gefärbte Lippe mit verdickten Nerven und einer gelblich-orangen Säule. Zusätzlich erscheint das Epichel eher kreisförmig, denn elliptisch.

Exzellente vergleichende Fotos zwischen *D. schildhaueri* (als Thai *D. virgineum*) und *D. kontumense*, können in SCHILDHAUERS Artikel gefunden werden. Sie werden hier zum besseren Verständnis erneut abgedruckt. Zur Kultur

von *D. schildhaueri* ist bei LAVARACK nachzulesen, der die Art als *D. virgineum* abgehandelt hat.

Literatur

LAVARACK, P. S. (2001). *Dendrobium virgineum*, Austral. Orchid Rev. **66** (3): 13

SCHILDHAUER, H. (2002). *Dendrobium kontumense* und *Dendrobium virgineum*. Synonym oder eigene Art? J. Orchideenfr. **9**: 368–372

SEIDENFADEN, G. (1985). Orchid genera in Thailand XII. *Dendrobium* SW. Opera Bot. **83**: 1–295

© Fotos: W. SCHRAUT

Karl Heinz VESTWEBER
Opladener Str. 21
51375 Leverkusen